

PROPRIO DE LA MISA SAN JUAN DAMASCENO

Confesor y doctor

27 de Marzo - Fiesta clase 3.^a - Blanco

Salmo 72.24,1 INTROITO

TENUISTI manum dexteram meam, et in voluntate tua deduxisti me, et cum gloria suscepisti me. *Ps.* Quam bonus Israël Deus his, qui recto sunt corde. *℣.* Gloria Patri.

Tú, Señor, me has tomado de la mano derecha; me guías con tus consejos y me recibirás en la gloria. Salmo. ¡Cuán bueno es Dios para Israel, para los rectos de corazón! *℣.* Gloria al Padre.

OMNIPOTENS sempiterno Deus, qui ad cultum sacrarum imaginum asserendum, beatum Joannem caelestia doctrina et admirabili spiritus fortitudine imbuisti: concede nobis ejus intercessione et exemplo; ut, quorum colimus imagines, virtutes imitemur et patrocinia sentiamus. Per Dominum.

COLECTA

¡Oh Dios todopoderoso y eterno!, que para defensa del culto de las sagradas imágenes has infundido en san Juan una celestial sabiduría y una admirable fortaleza de espíritu; danos, por su intercesión y ejemplo, imitar las virtudes de aquéllos cuyas imágenes veneramos y sentir su valimiento. Por nuestro Señor Jesucristo.

En Cuaresma, conmemoración de la feria.

Sabiduría 10.10-17 EPÍSTOLA

JUSTUM deduxit Dominus per vias rectas et ostendit illi regnum Dei, et dedit illi scientiam sanctorum: honestavit illum in laboribus, et complevit labores illius. In fraude circumvenientium illum affuit illi, et honestum fecit illum. Custodivit illum ab inimicis, et a seductoribus tutavit illum, et certamen forte dedit illi, ut vinceret, et sciret, quoniam omnium potentior est sapientia. Hæc venditum justum non dereliquit, sed a peccatoribus liberavit eum; descenditque cum illo in foveam, et in vinculis non dereliquit illum, donec afferret illi sceptrum regni, et potentiam adversus eos, qui eum deprimebant; et mendaces ostendit

El Señor guió al justo por caminos rectos y su sabiduría le mostró el reino de Dios y dióle la ciencia de las cosas santas; le concedió prosperidad en sus fatigas y le colmó de frutos sus trabajos. Ella le asistió contra la avaricia de sus opresores y lo enriqueció. Ella lo guardó de sus enemigos y lo resguardó de los que le acechaban y tras dura lucha le otorgó el galardón, para que conociese que la piedad es más fuerte que todo. Ella es la que no desamparó al justo vendido, antes le libró del pecado y bajó con él a la prisión; ni lo abandonó en las cadenas, hasta que le proporcionó el cetro real y autoridad sobre sus tiranos; hasta que sacó mentirosos a sus infamadores, y a él le dio la gloria eterna. Ella es la que liberó al

qui maculaverunt illum: et dedit illi claritatem æternam Dominus Deus noster.

Salmo 17.33,35

DEUS qui præcinxit me virtute, et posuit immaculatam viam meam. V̄. Qui docet manus meas ad prælium; et posuisti, ut arcum æreum, brachia mea.

Salmo 17.38,39,50

PERSEQUAR inimicos meos, et comprehendam illos. V̄. Confringam illos, nec poterunt stare: cadent subtus pedes meos. V̄. Propterea confitebor tibi in nationibus, Domine, et nomini tuo psalmum dicam.

Lucas 6.6-11

IN illo tempore: Factum est autem in alio sabbato, ut intraret Jesus in synagogam, et doceret. Et erat ibi homo, et manus ejus dextra erat arida. Observabant autem scribæ et pharisæi si in sabbato curaret: ut invenirent unde accusarent eum. Ipse vero sciebat cogitationes eorum: et ait homini, qui habebat manum aridam: Surge, et sta in medium. Et surgens stetit. Ait autem ad illos Jesus: Interrogo vos, si licet sabbatis benefacere, an male: animam salvam facere, an perdere? Et circumspectis omnibus dixit homini: Extende manum tuam. Et extendit: et restituta est manus ejus. Ipsi autem repleti sunt insipientia, et colloquebantur ad invicem, quidnam facerent Jesu.

Job 14.7

SIGNUM habet spem: si præcisum fuerit, rursum virescit, et rami ejus pollutant.

pueblo santo, la raza irreprochable, de una nación de opresores. Ella entré, en el alma de un siervo de Dios, y con prodigios y milagros, hizo frente a reyes temibles. Y dio a los justos la recompensa de sus trabajos.

GRADUAL

Dios es quien me ha ceñido de fortaleza y ha conservado limpios mis caminos. V̄. El que adiestra mis manos para la pelea y moldea mis brazos cual arco de bronce.

TRACTO

Persigo a mis enemigos, y los alcanzo. V̄. Los quebranto, y no pueden alzarse; caen tendidos bajo mis pies. V̄. Por ello te alabaré, Señor, en medio de las naciones, y cantaré himnos a tu nombre.

EVANGELIO

En aquel tiempo: era un sábado, entró Jesús en la sinagoga y se puso a enseñar. Había allí un hombre con la mano derecha seca. Y los escribas y fariseos le estaban acechando por si curaba en sábado, para tener de qué acusarle. Pero Jesús conocía sus pensamientos. Dijo, pues, al que tenía la mano seca: Levántate, y ponte en medio. Levantóse, y púsose de pie en medio. Dijoles entonces Jesús: Una pregunta : ¿Es lícito en sábado hacer bien o mal, salvar una vida o perderla? Y, echando una mirada a todos ellos, dijo al hombre: Extiende tu mano. Extendióla, y la mano quedó sana. Mas ellos se llenaron de furor, se confabularon para ver qué podrían hacer contra Jesús.

OFERTORIO

El árbol tien una esperanza ; si es cortado, puede aún retoñar y echar sus renuevos.

SECRETA

UT, quæ tibi, Domine, offerimus, dona tuo sint digna conspectu: beati Joannis et Sanctorum, quos ejus opera expositos in templis colimus, pia suffragatio conspirat. Per Dominum

Para que los dones que te ofrecemos sean, Señor, dignos de tu acatamiento, auxiliennos los piadosos sufragios de san Juan y de los santos, que por él veneramos en los templos. Por nuestro Señor Jesucristo.

PREFACIO DE CUARESMA

VERE dignum et justum est, æquum et salutæ, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: Qui corporáli jejúnio vítia cómprimis, mentem, élevas, virtútem largiris et præmia: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt potestates. Cæli cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus, et nostras votes ut admitti júbeas, deprecámur, súplici confessióne dicétes:

In verdad es digno y justo, equitativo y saludable, darte gracias en todo tiempo y lugar, Señor, santo Padre, omnipotente y eterno Dios, que, por el ayuno corporal, domas nuestras pasiones, elevas la mente, nos das la virtud y el premio, por Jesucristo nuestro Señor, por quien alaban los Angeles a tu majestad, la adoran lac Dominaciones, la temen las Potestades y la celebran con igual jubilo los Cielos, las Virtudes de los cielos y los bienaventurados Serafines. Te rogamos que con sus voces admitas tambien las de los que te decimos, con humilde confesion:

Salmo 36.17

BRACHIA peccatorum conterentur, confirmat autem justos Dominus.

COMUNIÓN

Los brazos de los pecadores se romperán, mas el Señor sostiene a los justos.

SUMPTA, nos, quæsumus, Domine, dona cælestibus, armis tueantur: et beati Joannis patrocinia circumdent Sanctorum unanimi suffragio cumulata; quorum imagines evicit in Ecclesia esse venerandas. Per Dominum.

POSCOMUNIÓN

Te rogamos, Señor, que nos sirvan los dones recibidos de celestial armadura; y que nos rodee la protección de san Juan, reforzada con el unánime sufragio de los Santos cuyas imágenes él demostró debian ser veneradas en la Iglesia. Por nuestro Señor.